

**Развитие полилингвального образования
в МБОУ «Гимназия №2 имени Мулланура Вахитова»
города Набережные Челны**

В последние годы актуальными становятся задачи полилингвального образования детей. Полилингвальная модель образования предусматривает языковое погружение, регулярно, активно используется детьми в их повседневной жизни и деятельности.

В развитии полилингвального образования учащихся гимназии основные акценты сделаны на создании условий для обучения и воспитания на родном (татарском), русском и английском языках, приобщении детей к культурному богатству многонационального народа России, воспитании в духе межнационального согласия.

И это успешно реализуется через организацию и проведение различных мероприятий полилингвальной направленности, которые ежегодно проводятся в гимназии:

- литературный конкурс «Джалиловские чтения», где учащиеся читают стихи Мусы Джалиля на трех языках;
- республиканская научно – практическая конференция имени Мулланура Вахитова, где участники выступают на татарском и английском языках;
- разработан и ведется элективный курс “Welcome to Tatarstan!”, в рамках которого дети составляют свой маршрут экскурсий по Татарстану на английском языке, выпускают свои брошюры;
- в группе продленного дня в 1 классе с полилингвальной моделью образования реализуется программа, направленная на погружение в языковую среду методом «увлекательного» обучения TPR. Общение воспитателя с детьми проводится на родном (татарском) языке, с внедрением в течение дня английского языка, т.е. владение языками происходит в ходе привычной ежедневной деятельности ребенка (рисование, пение, игра, конструирование и т.д.), когда сказанное связывается с определенной деятельностью и поддерживается жестами, действиями, показом;
- в рамках международного сотрудничества устраиваются встречи с гостями из других стран (из Китая, Индии, Колумбии, Германии);
- в рамках международного проекта Tempus Allmeet совместно с филиалом КФУ проводилась международная конференция в форме круглого стола на тему «Реализация двуязычия в Республике Татарстан», где научные сотрудники крупных зарубежных и российских высших учебных заведений, учителя гимназии обсуждали проблемы реализации двуязычия в общеобразовательных учреждениях;
- в гимназии ежемесячно издается газета "Моя гимназия"/"Минем гимназиям", где ребята пишут на татарском, русском и английском языках;
- планируется составление справочника терминов по предмету «Окружающий мир» на татарском, русском и английском языках для применения на уроках в начальной школе.



В рамках международного сотрудничества встречи с гостей из Колумбии



Гость номера

11 декабря, ранним морозным утром, к нам в гимназию приехала гостья из жаркой Колумбии – **Мария Теннауда Бонилла Куевос**. Она приехала, чтобы преподавать английский язык.

– Расскажите немного о себе.

– Я – Мария, родилась 2 января 1986 года в городе Медельин, Колумбия. Имею специальность преподаватель иностранных языков. Увлекаюсь чёткой, японской культурой, дзюдо, также очень люблю детей.

– Расскажите немного о вашей стране.

– Колумбия – очень краси-

вая страна, хотя она по размерам уступает России, но в ней не менее интересно. У нас в стране проводится большое количество карнавалов. Особо красочно отмечается Рождество. Весь город украшается весёлыми рождественскими игрушками.

– Что вы знали о России, когда летели сюда?

– К сожалению, я знала о ней очень мало. Мои знания были сформированы под влиянием стереотипов. Я знала только слова «коммунизм», «Сталин», «Ленин» и «матрёшка». Хотя я и пыталась изучать русский язык у себя в Колумбии

с репетитором, но к сожалению выучить мне его не удалось...

– Любите ли вы путешествовать?

– Да, очень! Я бывала в таких странах, как Аргентина, Уругвай и в ряде других соседних стран. В Аргентине мне запомнились пингины и жуткий холод.

В течение следующих двух месяцев мы сможем в гимназии усовершенствовать свой английский язык. Будем надеяться, что в душе Марии останутся только хорошие впечатления о Татарстане, о России!

Ильдар НИГМАТУЛЛИН.



Международная конференция в форме круглого стола на тему «Реализация двуязычия в Республике Татарстан» с участием сотрудников крупных зарубежных и российских высших учебных заведений и учителей гимназии, проведенная в рамках международного проекта Tempus Allmeet совместно с филиалом КФУ



Литературный конкурс «Джалиловские чтения», где учащиеся читают стихи Мусы Джалиля на трех языках

Уважаемые гимназисты! Мы открываем для вас новую рубрику. Кому удастся побывать в других странах, в других городах и возникнет желание поделиться своими впечатлениями, дерзайте, это ваша стихия!

Идея возникновения этой рубрики существовала уже в прошлом году. Предлагаем рассказ о поездке Галиуллиной Альбины в Китай, и Алина любезно предложила нам дневник своего путешествия в солнечную страну.

Ну вот, ученица 8А класса, Нуруллиной Альбине и Мингасовой Зейнаб, пришлось рассказать о своих летних каникулах, прошедших в Лондоне, так сразу загорелся огонек в глазах их одноклассников. И мы решили не упускать момент. Первый рассказ будет о чудесной стране – Великобритании. Зейнаб была ошарашена тем, как любезно люди относятся друг к другу и как планируют свое время. А Альбина решила рассказать вам о своей поездке, но только на английском языке.



I wanna tell you a few words about my summer in London. I am not done with this city. I am missing London more than I can describe.

I keep getting nostalgic over pictures and souvenirs that I have collected along the way. I've made some amazing friends and grown close to quite a few people. I've learned so much about myself and I know that I am coming out of this a better person. I am lighter, energized, freer... but focused, driven and more aware of what I want out of life. I know who

is important and who to let slip through the cracks. I've learned when to bite my tongue and when to come in, guns blazing. And most importantly, I am happier with myself than I've ever been. And this is a feeling I most want to hold onto.

London will hold a special place in my heart forever. Who knows, maybe I will settle down there one day. Till then, cheers London. Thank you for an amazing, exhausting, exploratory, adventurous, exciting summer. Thank you for beautiful weather. For long nights and longer days.

A lot of every day we had some trips. We've visited so many places: St Paul's Cathedral, Cambridge, Canterbury, London Eye, Buckingham Palace, Harrods, Oxford Street, Tate



Gallery, Big Ben, Covent Garden, Kensington Palace.

Piccadilly, and other big tourist's attractions. For example some students like shopping more than museums. Staffs gave time for all of these. Everyone can choose wherever he wants.

St Paul's Cathedral. St Paul's Cathedral is the biggest English church. Another famous church is Westminster Abbey where kings, queens, and many famous people are buried.



Buckingham Palace is the Queen's official London residence.

Tourists always go to see the ceremony of changing the Guard there.

Cambridge is of course famous for the University of Cambridge, which was set up already in 1209. It's one of the top universities in the world, which is no surprise considering it has created such minds as Sir Isaac Newton, Charles Darwin, Francis Bacon, Lord Kelvin and Alan Turing.

And these days it's only about 50 minutes from central London by fast train.



And I have to say, that Cambridge university looks like Hogwarts.

Cambridge, probably provided the most inspiration for Rowling's Hogwarts. Cambridge's ancient buildings and various "colleges" reflect the structure used at Hogwarts, dividing students into rival groups that compete for various recognitions and honors. In fact, the "Great Hall" scenes were filmed in the Great Hall at Cambridge University.

ДНЕВНИК Галиуллиной Альбины

27 мая

Настал тот момент в моей жизни, когда я смогу приблизиться к своей мечте!

Сейчас 3 часа утра, вещи собраны, в голове путаница и сильное волнение. Мысли о предстоящем полете будоражат мои чувства и тело. С каждой минутой приближается время отъезда. Весь день я бегала по городу в надежде успеть закончить свои дела, но, как говорится, «перед смертью не надышишься». Мама тоже безумно волнуется, а меня беспокоит лишь мысль о том, что я не смогу видеть моего кота долгое время.

Впервые я увидела восход солнца, никогда прежде ни видела столь пустынные улицы. Ну что же, пришло время загружать багажи, в общем, счастливого полета до Москвы!

28 мая

1,5 часа полета, и я уже в Москве, время около 10 часов. Мы получили свои багажи. Ожидаем следующего рейса, который будет лишь в 2 часа, на сей раз уже в Пекин.

Мы отправились в зону Duty Free, чтобы поесть и пройтись по магазинам. Люблю носить для багажей, на них всегда

весело кататься по аэропорту, за что мне часто влетает от сестры. Мы нашли уютное кафе и выпили по чашке капучино в надежде, что это поможет нам проснуться.

М-м да, ненавижу ждать. Мысли о том, что нам придется лететь 8 часов, пугают. О да! Наконец-то! Мы прошли регистрацию, здесь оказалось не так уж и много китайцев, большого всего русских, интересно, с какими целями они отправляются в Китай?

29 мая

Ночь. Пекин. Нас встретила моя школа и друг семьи, следующим пунктом является отель. Я «счастливая», проблемы не обходят меня стороной. Заселение в отель происходит только

с двух часов дня! Хорошо, что дядя Зуфар оказался рядом, мы переночевали у него.

Жм... Неплохо, я проснулась в 11 часов, что очень рано для меня. Проснувшись, дядя Зуфар и тетя Рамзия сводили нас в ресторан поесть пекинскую утку. Пекинская утка – это самое знаменитое блюдо в Пекине, иностранцы часто говорят: «Побывать в Китае и не попробовать утку, твое путешествие пройдет напрасно». Честно говоря, мне пекинская утка напомнила утку, которую готовит бабушка по выходным. Наверное, отличие в том, как ее едят, плюс различные соусы и овощи, а так, в общем, мне понравилось.

(Продолжение следует)



Татар теленән VIII Халыкара олимпиада призеры нсеменә лаек булган 9нчы сыйныф укучысы Демашина Диана шәһәрбез, гимназиябездә данын яклады. Бу унышка ул әдәбият фәннән системалы рәвештә шәһәр олимпиадаларында катнашып килү нәтижәсендә иреште. Ул үзенен укытучылары Валеева Суфия Васильовнага һәм Нурисламо-

Гимназия куңке

Безнең Диана булдырды!

ва Әнжә Әһмәтовнага чиксез рәхмәт хисләрен белдерде.

Предмет буенча белемнәрдән кала, Суфия Васильовна белән берлектә эшләгән проект эше актуальгә, гимназиянен тарихы белән бәйлә булуы белән Дианага зур өстенлек биргән. Ә инде чыгышнын ахырында «Икенче гимназиям» жырын акапеллага башкаруы Диананың көндешләренә шанс калдырмаган.

Гимназия директоры Гарифуллин А.Х., Диананы котлап, истәлекле бүләкләр тапшырды.

Афәрни, Диана! Сина янадан-яна үрләр юларга унышлар юлдаш булсын!

Азалия ӘМИНОВА



Шамар малае

Татар малае нинди булырга тиешлеге хакында сорасалар, нич иренмиңе, гимназиянен 2 нче сыйныфына юл тотыгыз. А.Х.Кадинова сыйныфында укучы Вәлиуллин Кәрим «Татар малае – 2021» шәһәр күләм бәйгесендә өченче урын алган!

Кәрим тырышып укый, саф татарча сөйләшә, жырлый, спорт белән шөгыйльләнә, зурларга карата ихтирамлы. Мәна шундый ул безнен татар малае!

Адилә ХАНОВА

В гимназии ежемесячно издается газета "Моя гимназия"/"Минем гимназиям", где ребята пишут на татарском, русском и английском языках